

телство за благоденствие-то одъ народ-отъ; и нищо прѣдъ него не щадеемъ, щедро 'секога и 'секаде помогна въ полезни издавания и училищни потребности. При 'си-те тѣ благородни стремленія Ваша Превозвишеность благоизволи да обжрни вниманіе и на найюжни-те Славяни Бжлгари и да покажитъ великодушно-то ѣ участіе въ издаване-то на това общеполезно сокровище; и на конецъ, окрилатена одъ народно-то доброжелателство, захвати найплодородната идея, и основа Югославянска-та Академія, той драгоцененъ венецъ на толку гслѣми Ваши благоденія.

При такви сійни Ваши услуги на книжнина-та сѣ осмелихъ да посвѣтамъ на име-то одъ Ваша Пресвѣтлость това собраніе отъ народни-те пѣсни, кое, молямъ, благосклоно да примитъ заедно со глобока-та ми признателность, съ коя имамъ честь да останамъ

На Ваша Прѣозвишеность и Пресвѣтлость
Найпокорни слуга К. Миладиновъ“.

36. — С. Рамне, Охридско. Това село се намира на половина часъ източно отъ Охридъ. Тамъ, въ времето на българския царь Асѣня II (1218—1241), който следъ Клокотнишката битка въ 1230 г. си присъединилъ Охридъ, билъ писанъ известниятъ въ науката псалтирь, сега съхраняванъ въ Италия, въ библиотеката на Августинския манастирь въ гр. Болоня. Отлично издание на паметника направи въ 1907 г. Ягичъ, Psalterium Bononiense, съ приложение на цвѣтни таблици отъ ржкописа. Тоя псалтирь показва, че докато въ седалището на архиепископията — Охридъ, задавенъ отъ елинизма на архиепископитѣ, които обикновено били гърци, се ширѣла гръцка книга, въ селата и въ манастиритѣ не преставала славянската книжнина и богослужение на роденъ български езикъ. Много интересни сж и припискитѣ на преписвачитѣ на псалтира, Йосифъ и Тихота, както и бележитѣ на Бѣлослава и на Данила за по-нататъшната сждба на ржкописа.

Приписка на л. 128 (таблица V у Ягича): Помѣни гн раба свои. Йосифа и Тихотѣ. съзавѣла книгѣ свои. съ вниѣ помошникѣ и стѣжѣ вѣж приснодѣж Маріѣ. Писахъ же сж въ Охридѣ градѣ въ селѣ рекомѣмъ Равне. при црн Асѣни българскѣмъ.